

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 11時~16時
 和食/洋食 取り揃えてあります
ランチ R\$ 60,00 食べ放題
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
 www.matsubarahotel.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
 RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL
 TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

信頼の品質と価格
Joia Lorena
 ジョイア ロレナ 石井宝石店
 SINCE 1972
 Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
 Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
 www.joialorena.com.br

ANO XVI - Nº 3799 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 3 DE JULHO DE 2013 R\$ 3,30

参院選に430人立候補 「ねじれ国会」が焦点

改憲や原発政策で論争も



選管で参院選の立候補者名簿を確認する菅野重良氏。背景には改憲や原発政策に関する議論が展開されている。

【共同】第23回参院選が4日、公示される。昨年12月の安倍内閣発足から初の本格的な国政選挙で、衆参両院の多数派が異なる「ねじれ国会」を継続させるか否か、有権者の審判が下る。改憲や原発政策、アベノミクスを柱に勝利を目指す野党と、野党は参院の主導権維持を狙う。投票率は21日、共同通信の2日までの集計では約430人が立候補を準備している。参院の定数は242で、改選数は121議席(選挙区73、比例代表48)。自公両党は非改選の59議席と合わせ過半数の122議席を獲得するため、計63議席を勝敗ラインとする。

日本維新の会やみん党が規制改革で踏み込み不足だと批判。共産党や生活の党、社民党、みどりの風は消費税増税や原発再稼働を進める安倍政権に異議を唱えている。菅野重良氏は2日の講演で、過半数を獲得し、経済政策「アベノミクス」や安全保障、地方分権への取り組みを積極的に進める意欲を示した。衆参両院選での信任を得る首相は統括し、安定した政権運営が可能となる。党内に慎重論がある。

48時間以内の解決を要請 エジプト軍が緊急声明発表

【カイロ共同】エジプト軍は1日、反政府デモ拡大を受けて緊急声明を発表し、全ての政治勢力に対し、国内対立による危機を48時間以内に解決するよう呼び掛けた。政治勢力間で解決に至らない場合は「全勢力が参

加した将来への道筋をわれわれが設定する」と述べ、軍が介入する方針を示した。軍が政治権力を握る意図は否定した。エジプトの国政に大きな影響を持つ軍が、混乱への深刻な危機感からモルシ大統領と反政府勢力の双方に最後通告を発した形で、エジプト情勢は重大局面を迎えた。エジプト大統領府は2日未明、「モルシ大統領は1日午後、モルシ氏の退陣を求める反政府勢力と大統領府がそれぞれ率いる千人規模のデモが行った。反モルシ派の多

高内閣支持率を追い風に議席を上積みし、国会運営で一層優位に立って安定多数の129議席を確保して長期政権につなげたい考えだ。選挙戦では経済政策に加え、首相の持論である憲法改正の是非や原発政策、環太平洋連携協定(TPP)なども争点になる見通し。今回からインターネットを使った選挙運動が解禁される。自民党の石破茂幹事長は2日、名古屋市の党会合で「経済 暮らし

の党は、政権の成長戦略が規制改革で踏み込み不足だと批判。共産党や生活の党、社民党、みどりの風は消費税増税や原発再稼働を進める安倍政権に異議を唱えている。菅野重良氏は2日の講演で、過半数を獲得し、経済政策「アベノミクス」や安全保障、地方分権への取り組みを積極的に進める意欲を示した。衆参両院選での信任を得る首相は統括し、安定した政権運営が可能となる。党内に慎重論がある。

盗聴めぐり米欧間に亀裂

【ロンドン共同】米国家安全保障局(NSA)と、姉妹機関である英政府通信本部(GCHQ)による広範囲な盗聴行為が次々と暴露され、欧州大陸の主要国と米英両国との間に深い亀裂が生じている。米英は「合法的な情報収集」と説明しているが、国内対立による危機解除のため介入を警告した同日の軍声明を歓迎し、モルシ派は「クーデターだ」と反発した。辞任を拒否しているモルシ氏に代わって、軍の急進派は大幅な譲歩を迫る強い圧力。ムスリム同胞団の意向を反映した現内閣に代え、世俗派など各政治勢力が参加した率一致の内閣が樹立できるとみられる。エジプト大統領府は同日午後5時(日本時間3日午前0時)まで辞任を要求。受け入れられなければ全国規模のストライキを開始する

樹海

【共同】第23回参院選が4日、公示される。昨年12月の安倍内閣発足から初の本格的な国政選挙で、衆参両院の多数派が異なる「ねじれ国会」を継続させるか否か、有権者の審判が下る。改憲や原発政策、アベノミクスを柱に勝利を目指す野党と、野党は参院の主導権維持を狙う。投票率は21日、共同通信の2日までの集計では約430人が立候補を準備している。参院の定数は242で、改選数は121議席(選挙区73、比例代表48)。自公両党は非改選の59議席と合わせ過半数の122議席を獲得するため、計63議席を勝敗ラインとする。

非核化で対立鮮明

【バンダスリバガワ共同】東南アジア諸国連合(ASEAN)地域フォーラム(ARF)開会式が2日、ブルネイで開かれた。岸田文雄外相やケリー米務長官らが北朝鮮に非核化への具体的な行動を求めたが、北朝鮮の朴春外相は「米国の根深い敵視政策が(朝鮮半島をめぐる緊張の)根拠にある」と強調。日米韓と北朝鮮の対立が鮮明になった。会議は同日、議長声明を発表し閉幕した。

柏崎の再稼働申請へ

【新潟県】6、7号機の再稼働に向けた安全審査を、原子力規制委員会に申請することを決めたと発表した。原発の新規制基準が施行された8日以降、速やかに原子力規制委へ申請する。東電の広瀬直己社長は記者会見し、申請前に地元自治体である新潟県や柏崎市、刈羽村に事情を説明するため訪問することを表明。「できるだけ丁寧に説明し、理解を得たい」と話した。東電は、原子力規制委員会が申請したことに「これ以上、地元を軽視はない」と批判した。

9円台後半

【共同】2日の東京株式市場は日経平均株価(25種)が大幅伸伸し、5月29日以来約1カ月ぶりに終値で1万4000円台を回復した。先週から4営業日連続の上昇で、上げ幅の合計は1200円を超えた。1日の欧米株上昇や、円相場が1ドル119.9円台後半に下落したことが好感された。

BARILOCHE
 TEMPORADA DE INVIERNO
 Incluye: pasaje aérea, traslados, 7 noches de hospedaje en Bariloche con café da manhã, 5 días de aluguel de roupa de neve e entrada ao Cassino incluindo drink de boas vindas.
 Preços por pessoa em ap.duplo / a partir de:
 USD 1.662,00
TUNIBRA TRAVEL
 www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
 INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8200
 Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade.

さあ、行こう!! 心の故郷・ご本山へ!! Vamos todos à Matriz, nossa terra natal do coração!
南米教団「第2回念仏奉仕団」
 2ª Excursão à Matriz "NEMBUTSU HOSHIDAN"
 2013年10月11日~27日 (11~27/OUT.)
 ● HOKKAIDO & OKINAWA & KYOTO
 ● 北海道・沖縄・京都
 ご自宅から一番近い西本願寺にお問い合わせください★ Contate o Nishihongwanji mais próximo de sua casa!
ALFAINTER TURISMO Visitate nosso site: www.alfainter.com.br
NISHIHONGWANJI TEL.(11) 2275-8676 A/C Sr. NAKANO
ALFAINTER TEL.(11) 2187-8989 sao@alfainter.com.br
 ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

ニッケイ俳壇

(751)

7月上旬 富重久子 選

松井 明子

越前は水仙の郷(さ)と母眠る...

越前は古い呼び名で今の福井県...

この作者の母親は福井県出身で...

かすまは生前よく吟行を好んで...

寒燈を寄せて締切稿急ぐ...

立冬や母の忌日も近づけり...

寒燈を寄せて締切稿急ぐ...

山の道襲ひ来るほど蟬の鳴く...

雨雲の晴れて山並み青々と...

一度に雨が降り出した様に聞える...

農事に携わる作者は、山道に入っていく...

と、突然、「襲ひ来るほど」の蟬の声に聞...

まてしまった、という一句。襲ひくる...

ほど」とはよい言葉の選択である。アゾ...

ンのモンテ・アレグレに住む作者は、四季...

の区別のつかない毎日であって、掲載の四...

句とも、サンパウロに居てはわからない熱...

帯地方の感覚で俳句を詠んでいて、四季...

僅かな移り変わりをしっかりと捕らえて、...

自由な俳句を期待する若い作者の一人であ...

る。

天高し届く形見の腕時計...

秋日濃し道行く人の影伸びて...

白萩の扉にこぼれて屋敷町...

落ち葉舞ふ肩に受けてつた散歩...

秋の空は澄み輝いていて、そのずっと天...

の彼方まで広々と「天高し」の季節があ...

最近思いがけない不幸があったのか、そ...

すんなりと帽子で隠す木の葉髪...

ゴヤンベの九十年祭冬の虹...

ジュニナ祭仮装の花嫁の婿...

米寿なるケーキに添へし寒梅...

「木の葉髪」は、秋から冬にかけて木の...

葉が散るよう、人の髪も抜け毛が目立ち...

髪を梳くと驚くこともある。それでも若い...

人は直ぐまた生え揃うが、歳を重ねるに...

たがって薄くなって嘆きの種でもある。

そんな「木の葉髪」をこの句では、「す...

んなり」となどときどき気ない句草で一句...

詠み、女性らしさの楽しい一句であった。

森川 玲子

広島の牡蠣桶届く里帰り...

梳(くしげ)る心もとき木葉の葉髪...

水仙やギリギリ神話の拾ひ読み...

茶の花や小倉羊羹厚く切り...

「広島名物のひとつに「牡蠣桶」がある。...

の里帰りには必ずこの「牡蠣桶」を土産と...

していた。

作者の訪日した折のことであろう。丸い...

桶に取れたばかりの牡蠣のしつかり詰ま...

たお土産は、何よりの贈り物。広島駅前...

の牡蠣打ち女は、広島風物詩でもある。

遠目には花かと紛ふバイナ吹く...

哀しげに何処で鳴くのか冬の鳥...

先駆者に感謝の祈り移住祭...

舞台では健康体操冬の朝...

「新移民の頃の奥地で、大きなバイナイ...

の木が桜のようで、多くの人が心癒され...

ものであったが、それも過ぎ冬になり葉も...

落ち尽した枝先に、拳のような実がなり...

それが熟れて割れと、小さな種を付けた...

真つ白な綿が風に吹かれて飛び散る。そ...

の風情は真にブラジルならではの美しく...

壮な姿であった。

この句のように遠目には花の様な「パ...

イナ吹く」で、冬の季節である。

平岡 浩二

大望の文化遺産や雪の富士...

園児等の大人の仕草ジュニナ祭...

床の間に活けて香の立つ水仙花...

電の町コンピュータ止むらぬ...

浅海遊世子 ふたふた へし戦後...

買物の手車離して電柱の...

陰に身を寄せ信号待ちの...

わが前に蝶あられわれてち...

らちらと厭える己みろ知...

中野 豊子

太陽が真上にのぼる薄霧...

園にむすかによろけるば...

ら開く時 岡野 くに

「ふるさと」を歌い別れ...

るバスの旅行も留まる...

肩組みあいて

神林 義明

テキパキと音のするがに...

山積みの仕事こなせり汝...

(なれ)の若き日

後藤 弥生

幾たびも禁煙誓ひ破りた...

り四半ばに子を得てや...

聞けぬ声を聞かんと行き...

日本国民の皆が大きな望みとして願...

いた「富士山」の文化遺産が、いよいよ本...

決まりとなり、移民である我々もこの上...

の喜びを味わっている。真にお目出度い...

この句で、最も富士の美しい姿が「雪の...

富士」であるので、この言葉の選択が大...

よく格調高い佳句であった。

秋末 麗子

いつの間には流れて木の葉髪...

葉の首を遠くに聞きサンジョン祭...

同窓会想ひ出つきぬ木の葉髪...

国挙げて目覚めを叫ぶ冬の夜々...

山口まさ子

全伯に広がるストや街ぶら...

水鳥は昨夜(よ)のままなる裏の池...

水鳥や鏡の如き山の湖...

赤土の埃まみれの枯野かな...

三つ編みの黒髪今は木の葉髪...

見渡せば果てまでつく枯野かな...

黄昏の枯野の果てに星一つ...

庭ありて白き水仙咲きみだれ...

雨降れば一気にか秋の気配かな...

羽衣のさまに朝霧陽は登る...

牧中の大池小池水澄めり...

道譲りあつて坂道草の花...

アフリカ

狸々花人の目を惹く鮮やかさ...

道直す大トラクタ冬雲...

冬の朝なんとも嬉し日向ぼこ...

日向ぼこボカボカ風呂に入ったやう...

午後よりは部屋寒さも和らぎし...

マリア月白き蕾の膨みかな...

村見えて紅い蕾咲く句かな...

スイナや夜にかすかなる流れ聴く...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

冬の蝶も亡き庭の花に舞々...

句会へのパスは快適冬ぬくし...

スイナや強き女の心意気...

カンボウチ 秋枝つね子

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

着膨れや老いには勝てず丸々と...

恋人の日愛せし夫や千の風...

銀髪の木葉髪を整へて...

墓移し遠退く村にバイナ吹く...

子孫は大地の民や移住祭...

浜宿のセルフサービス牡蠣吸る...

尿食に宿のメインの牡蠣フライ...

籠の鳥膨れて外は初雨...

冬ぬくし元気に走る登校児...

日程表日向ぼこより始まる...

牧欄に止まるウルブル陽を浴びて...

アチハア

小春道孫とつなぎしおみじの手...

補聴器や勝手つんぼ日向ぼこ...

耳疎くいつしか暮然冬籠る...

蔓サンジョン重たく纏ひ枯木立...

アチハア

寒夕焼少年の日の大空...

小春日やシャツ脱ぎ置き庭仕事...

新移民寒夕焼に夢描く...

初夏の国へ旅の支度や小春の日...

君が行くその先にある小春道...

孫の顔寒夕焼に赤く染む...

たいがいしやうと二人日向ぼこ...

朝の陽に手をかざしたらあたたかい...

サンタ・イザベル

次々と赤信号や冬の街...

犬死して空家のままや冬に入る...

犬死ねば夢に目覚めて冬の夜...

夜の集い色とりどりにマブラかな...

ヒトヤチ

星月夜消えて静も山家の灯...

昭和の世すべてを生きて我れも老い...

一つ灯を分けし夫なき夜の長さ...

襟寒し老ひしひし身に迫る...

高浜千鶴子

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

着膨れや老いには勝てず丸々と...

恋人の日愛せし夫や千の風...

銀髪の木葉髪を整へて...

墓移し遠退く村にバイナ吹く...

子孫は大地の民や移住祭...

浜宿のセルフサービス牡蠣吸る...

尿食に宿のメインの牡蠣フライ...

籠の鳥膨れて外は初雨...

冬ぬくし元気に走る登校児...

日程表日向ぼこより始まる...

牧欄に止まるウルブル陽を浴びて...

アチハア

小春道孫とつなぎしおみじの手...

補聴器や勝手つんぼ日向ぼこ...

耳疎くいつしか暮然冬籠る...

蔓サンジョン重たく纏ひ枯木立...

アチハア

寒夕焼少年の日の大空...

小春日やシャツ脱ぎ置き庭仕事...

新移民寒夕焼に夢描く...

初夏の国へ旅の支度や小春の日...

君が行くその先にある小春道...

孫の顔寒夕焼に赤く染む...

たいがいしやうと二人日向ぼこ...

朝の陽に手をかざしたらあたたかい...

サンタ・イザベル

次々と赤信号や冬の街...

犬死して空家のままや冬に入る...

犬死ねば夢に目覚めて冬の夜...

夜の集い色とりどりにマブラかな...

ヒトヤチ

星月夜消えて静も山家の灯...

昭和の世すべてを生きて我れも老い...

一つ灯を分けし夫なき夜の長さ...

襟寒し老ひしひし身に迫る...

高浜千鶴子

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

鉢植急ぎの窓の奥せ行く街住み...

ついに決裂、ACAL単独開催

「仙台」欠けた七夕祭り

食い違う双方の言い分



宮城・婦人部が約3カ月かけて準備してきた七夕飾りも使われることはない。6月25日撮影

週末6、7日に開催される「七夕祭り」に異変が起きている。宮城県人会(中沢宏一会長)は6月29日の役員会で、過去34回全てに共同開催者として関わってきた『リベルダーデ祭り』に対し、今年は運営に関わらないことを正式決定、初めてのリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長、ACAL)単独開催となった。近年は沈黙化していた両団体の諍いだったが、いくつもの行き違いが生じ、決裂に至った。例年「サンパウロ仙台七夕祭り」だったが、今年のポスターには「七夕祭り」としか書かれていない。

先月21日に開かれたACALによる記者会見には、宮城側の委員の姿がなかった。記者が念のため中沢会長に確認すると、「記者会見の事実とは聞いていない」と話し、さらに詳細を取材すると両者の間に食い違いがあることがわかった。実行委員会による準備会議が始まったのは3月で、当時は中沢会長ら3人が出席していた。ただ、その後の会議で、ACAL側が立替えている昨年の七夕祭り経費の半額を契約どおりに支払って欲しいと要求したことを異人側が不服とし、議論がでないままズルズルと膠着状態が続いていた。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

聖市伝統の行事に亀裂

その後「第20回世界子ども図画コンテスト」に同連合会から日本に160点出品したうちから入賞した4作品の表彰状が、生徒の代わりに出席した大野宏江さん(タボーン学園教師)らに手渡された。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

「この吹流しを褒められると、まるで自分が綺麗って言われているみたいで、そんな思いで作られた努力の結果は水泡に帰した。宮城県人会婦人部員有志によって4月初旬から製作が進められてきた吹流しや短冊といった七夕飾り祭りにしなければ」と中沢会長から聞かされた。一方、ACAL側は「単独開催を断念したACALは、2、3週間前から急ぎ、同婦人部やリベルダーデ文化福祉協会(池崎博文会長)の意見を折り返し、100本もの川内ウーゴ理事は「今年から私達の責任になるが、皆で頑張る」とも話している。

親睦会で充実した一日

「もう20年、女は強い！」

ブラジル農協婦人部連合会(ADESC)上芝原初美会長が主催する第20回親睦会が「日本移民の日」6月18日朝8時から、聖市の宮城県人会館で開催され、約80人が集まり、有意義な一日を過ごした。最初に先亡者に1分間の黙祷が捧げられたあと、吉泉美和子実行委員長が開会の辞、上芝原会長が歓迎の挨拶、内海千代美さんから来賓の紹介が行われた。さらに上芝原初美会長は「来年でコチア崩壊から早20年です。親睦会第1回はパルゼン・グラndeでやって150人ぐらい集まった。コチアはもうおかしくなっていて、婦人部が元気づけてよって始めた。次の年にコチアは潰れたけど、せめて婦人部

「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

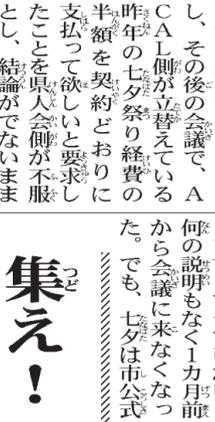
「もう20年、女は強い！」

「もう20年、女は強い！」

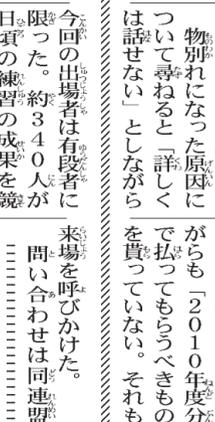
集え！全伯の剣士たち

全伯選手権、初の居合大会も

全伯選手権、初の居合大会も



農協婦人部連合会のみなさん



剣道連盟の皆さん

ADVOCACIA CIVIL CRIMINAL - TRABALHISTA Dr. PEDRO HANDA

kenko hirose 健康食品

KAMP (11) 3106-8759 (11) 985-419-502

山梨県人会よりのお知らせ

バーシ法律事務所 BASSI AGÊNCIA DE DESPACHO S/C LTDA.

クエン酸 ACIDO CÍTRICO

日本の年金の調査と受給 遺産相続・恩給・公証翻訳

山梨県人会よりのお知らせ

タイガー TV HD画像録画機能
NHK、民放、BS、CS 36チャンネル
 自分のタイミングでいつでも好きな番組が見られる
 ※民放は過去7日間、BS、CSは過去5日間何時でもビデオオンデマンド機能搭載
 視聴可能！
±8000の番組が貴方をお待ちしています
 是非一度お試しください。11-3277-1000/9999-7478 松田

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

タイガー-TV	チャンネル	内容	
1	NHK総合	13 サンテレビ	
2	NHK教育	14 NHKBS1	25 MOVIE PLUS HD
3	日本テレビ	15 BSプレミアム	26 MTV
4	TBS	16 BS日テレ	27 GOLF NETWORK
5	FBS	17 BS朝日	28 J SPORT 4
6	フジテレビ	18 BS-TBS	29 J SPORT 1
7	テレビ朝日	19 BS-JAPAN	30 J SPORT 2
8	テレビ東京	20 BS-FUJI	31 日テレNEWS 24
9	テレビ西日本	21 BS朝日放送	32 チャンネルNEO
10	関西テレビ	22 STAR HD	33 ファミリー劇場
11	読売テレビ	23 ANIMAX	34 GREEN TV
12	テレビ大阪	24 DISCOVERY	35 DISNEY TV
			36 KIDS TV

ANO XVI - Nº 3799 SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 3 DE JULHO DE 2013 R\$ 3,30

楽天・田中が開幕11連勝



ロッテ戦に先発した楽天・田中

31イニング連続で無失点

バレ、両リーグ単独トップ26号

一、二塁となったが、150キロの直球で5番の大松を三邪飛に打ち取った。ピンチでの意識は以前から「しつかり投げているだけ」と変わらない。だが、これまで培ってきた技術と経験が合わさって、三回に先頭打者の銀次が取り損ね、一塁手の三塁打から一死、三塁と二塁に走者を残した。三塁と二塁に走者を残したまま、田中が先頭打者の銀次に投げ分けることを頭に入れていたと動じた。最後は4番の今江をゴロに仕留めて切り抜けた。チームの貯金は今季最多の九つ。3日も勝てば首位に並び、「頭取ってさびた」などと喜びを表現する。三連勝のヤマ場となる。

プロ野球

【共同】楽天の田中が、8回を無四球無失点で開幕11連勝。「最初から点を取って、打たせて取るから31イニングの連続で無失点。さらに昨年8月末からの連勝を15に伸ばし、防御率を1.35として両リーグトップに立った。9安打を許し、ほぼ毎回のように走者を出した。だが、今季は満塁で安打を1本も許さないうちでピンチで崩れない。一回は2死から連打されて

◇パ・リーグ(2日)

ロッテ	5勝4敗	K宮城	0勝7敗
楽天	13勝0敗	オリックス	1勝7敗
東北	1勝10敗	西武	1勝10敗
千葉	1勝10敗	オリックス	1勝10敗
ロッテ	5勝4敗	西武	1勝10敗
楽天	13勝0敗	オリックス	1勝7敗
東北	1勝10敗	西武	1勝10敗
千葉	1勝10敗	オリックス	1勝10敗

◇セ・リーグ(2日)

DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗

◇セ・リーグ(2日)

DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗
DeNA	5勝4敗	平塚	5勝0敗
ヤクルト	10勝2敗	阪神	10勝2敗

ママでも世界のトップを

短い準備期間、異例の挑戦

【共同】フィギュアスケート女子で2007、11年の世界選手権を制した安藤美姫選手(25)が、1児の母としてソチ冬季五輪シニオンに復帰する。「ママでも世界のトップを」と宣言する。



出産後5年目を指すフィギュアスケート選手

「共同」フィギュアスケート女子で2007、11年の世界選手権を制した安藤美姫選手(25)が、1児の母としてソチ冬季五輪シニオンに復帰する。「ママでも世界のトップを」と宣言する。

「共同」フィギュアスケート女子で2007、11年の世界選手権を制した安藤美姫選手(25)が、1児の母としてソチ冬季五輪シニオンに復帰する。「ママでも世界のトップを」と宣言する。

3対0で地元大会制覇

来年に向け弾み付けた伯国

【共同】スペインのバレーボール代表が、地元大会で3対0で優勝し、来年のワールドカップに向け弾み付けた。

イチ、代打で逆転勝ち貢献

川崎適時打、青木は2安打

【共同】ソフトボールの試合で、川崎の適時打と青木の2安打が逆転勝ちに貢献した。

受検6人が体格クリア

名古屋場所の新弟子検査

【共同】大相撲名古屋場所(7日初日)の新弟子検査で、6人が体格検査をクリアした。

五輪招致プレゼン

東京などがきょうIOC委員へ

【共同】2020年夏季五輪招致を目指す東京、大阪、名古屋の3都市が、IOC委員にプレゼンテーションを行った。

米大リーグ

【共同】メジャーリーグの試合で、投手の活躍が目立った。

青山組が女子複8強へ

ウィンブルドンテニス

【共同】ウィンブルドンテニスの女子複で、青山組が8強に入った。

新設が12位と健闘

ツールドフランス

【共同】自転車ロードレースのツールドフランスで、新設チームが12位と健闘した。

五輪招致プレゼン

東京などがきょうIOC委員へ

【共同】2020年夏季五輪招致を目指す東京、大阪、名古屋の3都市が、IOC委員にプレゼンテーションを行った。

イチ、代打で逆転勝ち貢献

川崎適時打、青木は2安打

【共同】ソフトボールの試合で、川崎の適時打と青木の2安打が逆転勝ちに貢献した。

米大リーグ

【共同】メジャーリーグの試合で、投手の活躍が目立った。

受検6人が体格クリア

名古屋場所の新弟子検査

【共同】大相撲名古屋場所(7日初日)の新弟子検査で、6人が体格検査をクリアした。

ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telefone: (11) 3340-6060
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.com.br
 Diretor Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável:
 Takao Miyagui - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa
 Redação: nikkeybr@nikkeishimbun.com.br
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
 Periodicidade: Terça-feira à Sábado
 Preço Assinatura:
 R\$ 610,00 (Anual) / R\$ 330,00 (Semestral)
 Assinatura PDF:
 R\$ 250,00 (Anual) / R\$ 130,00 (Semestral)

Blue Tree Park Linx
 R\$ 849, por pessoa
 em apto duplo ou tripla
 + pensão completa
 + 2 crianças cortesia no mesmo apto dos pais ou responsável
 + ônibus saindo de São Paulo
 4 a 6 de agosto
 domingo à terça
Quickly
 travel
 (11) 2198-8588
 日本語対応可
 infojapan@quicklytravel.com.br
 Rua Frei Caneca, 1407 - Cj. 105/106 - Cerqueira César
 www.quicklytravel.com.br

A SUA VIAGEM COMEÇA AQUI...
 Passagens Aéreas Nacionais & Internacionais.
 Serviços de Documentação e Vistos Consulares.
 Roteiros personalizados e sob medida.
 Fretamento de Ônibus, Micro-ônibus e Vans.
 Receptivo com guia em idioma japonês.
 Cruzeiros 2013/2014.
Japão Cultural (17 dias)
 Saídas: 10.Jul / 14.Set / 19.Out
 US\$ 7.330 +taxas +apto duplo
 ROTEIRO: Tóquio, Hakone, Monte Fuji, Lago Kawaguchi, Matsunoko, Takayama, Shirakawago, Seki, Quioto, Osaka, Okinawa e Tóquio.
 Rua Galvão Bueno, 33 - sala 71 - Liberdade - São Paulo | atendimento@serviceglobal.com.br
 www.serviceglobal.com.br